

BolognaFiere in Moscow

THE VISUAL WORLD OF CHILDREN'S BOOKS: AN INTERNATIONAL PROFESSIONAL PROGRAM ON BOOKS AND ILLUSTRATION FOR CHILDREN AND YOUNG ADULTS ORGANIZED BY BOLOGNA CHILDREN'S BOOK FAIR AND MOSCOW INTERNATIONAL BOOK FAIR

International conferences: the main illustration competitions; comics, manga and the graphic novel; the centenary of Gianni Rodari; non-fiction for children

Exhibition of Comics: Drawn Stories from Around the World

Moscow, 2-6 September 2020

Bologna Children's Book Fair continues its international activities, partnering **Moscow International Book Fair (MIBF)** for the second year in the organization of the international professional program of the 33rd MIBF, to be held **from 2 to 6 September 2020** at the historic 19th-century Moscow Manege, built to mark the fifth anniversary of the Russian victory over Napoleon's army and from the 1950s a trade show and exhibition venue.

The international program entitled "The visual world of children's books" is organized by Bologna Children's Book Fair together with the Russian State Children's Library of Moscow and the General Directorate of International Book Exhibitions and Fairs. A raft of meetings is scheduled, **both at the fair and on online**, dealing with topical issues in the international world of children's literature and illustration. The program also includes an exhibition of comics and graphic novels.

On 2 September at 5 p.m. - all times given are Moscow time - an international Round Table entitled "**Contemporary competitions and awards in the field of book illustration and design**" will present the most important Russian and international illustration and children's book design competitions. The meeting will be attended by representatives of the various awards: Viera Anoškinová (The Biennial of Illustration Bratislava, Slovakia), Fred Minn (The Nami Island International Picture Book Illustration Concours, South Korea), Eman Mohamed (Etisalat Award Arabic Children's Literature, Sharjah, United Arab Emirates), Elena Pasoli (Bologna Illustrators Exhibition, Italy), Carolina Ballester (Golden Pinwheel, China), Teresa Tellechea (International Award for Illustration - BCBF / Fundación SM and Catálogo Iberoamérica Ilustra, Spain), Eduardo Filipe (Ilustrarte, Portugal). The panel discussion will be chaired by Anastasia Arkhipova, illustrator and jury member of the 'Image of the Book' - International Illustration and Book Design Competition.

On 3 September 3.30 p.m., the international conference "**Gianni Rodari. International round table for the 100th anniversary of the Italian writer**" will look at Rodari's fundamental cultural influence and the extent to which his work has been translated. The meeting will be attended by Rodari experts, including Italian and Russian publishers, translators, scholars and writers such as: Irina Konstantinova, translator of Rodari's works in Russian; Gaia Stock, Editorial Director of Edizioni EL and Einaudi Ragazzi, the publishers and international rights holder of Rodari's work; Jack Zipes, Professor Emeritus at the University of Minnesota,

the English language translator of *Grammatica della fantasia* (The Grammar of Fantasy) and other works by Rodari; Tatiana Stamova, writer/translator; James M. Bradburne, Director General of the Brera Picture Gallery and the Braidense National Library; Viktoria Kozhedub, translator; Grazia Gotti, children's book expert and President of the National Committee for the Gianni Rodari centenary celebrations. The panel discussion will be moderated by Mikhail Viesel, translator, editor, critic and literary journalist.

At 5 p.m. on the same day (3 September), the meeting entitled **"Children's non-fiction: who is the author?"** will look at non fiction-pop science books for children and young adults. Discussants include writer and illustrator Bernardo Carvalho (Portugal); Grace Maccarone, Editor, Holiday House Publishing (USA); Giorgia Grilli, lecturer, University of Bologna (Italy); Natalia Nartissova, Editor, Alpina Publisher (Russia); and science journalist Ilya Kolmanovsky (Russia). The Round Table will be coordinated by Edward Nawotka, Editor, Publishers Weekly (USA).

On 4 September at 6 p.m., the international meeting **"Comic book, manga, graphic novel. A worldwide success in children's publishing"** will take stock of the key trends in comics, an enormously successful publishing sector hugely popular also with children and young adults and enjoying exponential growth throughout the world. The meeting will be attended by publishers of comics, but also artists and representatives of the major comics festivals. Moderated by Matteo Gaspari of the Hamelin Cultural Association and curator of the BilBOlbul Festival (Italy), the conference will be introduced by Elena Pasoli, Exhibition Manager, Bologna Children's Book Fair. Discussants include Françoise Mouly, Editorial Director, TOON Books and Art Director of the New Yorker (USA); Alīse Nīgale, publisher of Liels un Mazs (Latvia); artist and writer Ricardo Liniers (Argentina), winner of the 2020 Comics Early Readers - BolognaRagazzi Award; bestseller comics author Kami Garcia (USA); Michele Foschini, Editorial Director, BAO Publishing (Italy); Marie Fabbri, International Rights and Licensing Manager, Festival International de la Bande Dessinée d'Angoulême (France); Giovanni Russo, longstanding coordinator of the Comics Area at Lucca Comics & Games (Italy); sector specialists from Russia, including Alexander Kunin, Head of the "Center of Drawn Stories" of the Russian State Library for Young Adults of Moscow; researcher and specialist in manga and comics Yulia Tarasyuk, Director of the "Center for Comic Books and Manga", Saint Petersburg; and comics illustrator and expert Andrey Drozdov.

Bologna Children's Book Fair will also be staging an exhibition in Moscow: "Drawn Stories from Around the World", a special collection of children's books curated by the Giannino Stoppani Cooperative in partnership with the Russian State Children's Library. On show will be some 200 comics and graphic novels, including the winning titles of the 2020 BolognaRagazzi Comics Category Award, as well as other theme-specific works.

Last but not least, MIBF will again host the much-awaited **Illustrators Survival Corner**, a 3-day marathon curated by Mimaster Illustrazione (Milan), crammed with professional events for illustrators. A major attraction produced by Bologna Children's Book Fair, the Corner has been hugely successful in Bologna but also at the China Shanghai International Children's Book Fair as well as at last year's Moscow book fair. The program will include masterclasses on the sector, how the market works and is regulated but also how illustrators can find their own voice and niche. Workshops will also be held by international professionals offering illustrators insightful advice on technique and work planning. Another program highlight will be the

portfolio reviews by international artists, publishers and art directors. **The guests of this edition include** Claire de Cointet, Centre Pompidou; Cathy Olmedillas, Anorak/DOT magazine; Suzanne Carnell, Two Hoots; Susan Penny, The Bright Agency; Chris Sickels, Red Nose Studio Inc.; Debbie Bibo, Debbie Bibo Agency; Richard Salzman, Salzman Art; Gaia Stock, Einaudi Ragazzi/Emme Edizioni; Polina Plavinskaya, Samokat; Ekaterina Kashirskaya and Ksenia Kolovershina, Walk Through History; Michele Foschini, Bao Publishing; Valentina Colombo, Phileas Fogg Agency; Polina Ermakova, ARCA; Grace Maccarone, Holiday House; Dmitry Mordvitsev and Mikhail Kotomin, Ad Marginem A+A; Jiwone Lee, freelance editor and translator of children's literature; Ivan Canu and Giacomo Benelli, Mimaster; as well as great authors and illustrators such as Anna Desnitskaya; Francesca Chessa; Masha Titova; Victor Melamed; Kasya Denisevich; Varavara Pomidor; Olesya Gonserovskaty; Ksenia Remezova; Daria Agapova; Carlo Stanga, Catherine Barr; Berta Paramo.

As part of the children's book events, MIBF will also present **"World Recognition. Contemporary Korean Illustration"**, an exhibition of picturebooks from Korea developed in partnership with the Cultural Center of the Republic of Korea, and a section of the exhibition **"Illustrators for Gianni Rodari. Italian Excellence"** – developed by Bologna Children's Book Fair, the Emilia-Romagna Region and the Italian Cultural Institute of San Francisco and curated by the Giannino Stoppioni Cooperative. The exhibition will be flanked by works of Russian artists who have also illustrated Rodari.

In addition, a special booth of the Russian State Children's Library will present the library's many projects, along with the 37th IBBY World Congress, to be held in Moscow in 2021.

Ufficio stampa Mara Vitali Comunicazione

Mara Vitali – mara@mavico.it

Claudia Tanzi +39 340 1098885 – claudia@mavico.it

Communication and External Relations Manager BolognaFiere SpA

Isabella Bonvicini, tel. 051 282920 – cell. + 39 335 7995370 – isabella.bonvicini@bolognafiere.it

Ufficio stampa BolognaFiere SpA

Gregory Picco, tel. +39 051 282862 – cell. +39 3346012743 – gregory.picco@bolognafiere.it